

Brüsszel, 2023.7.10.  
C(2023) 4622 final

**A BIZOTTSÁG (EU) .../... VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

**(2023.7.10.)**

**a Bizottság által a belső piacot torzító külföldi támogatásokról szóló (EU) 2022/2560 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján folytatott eljárásokra vonatkozó részletes szabályokról**

# A BIZOTTSÁG (EU) .../... VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023.7.10.)

**a Bizottság által a belső piacot torzító külföldi támogatásokról szóló (EU) 2022/2560 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján folytatott eljárásokra vonatkozó részletes szabályokról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a belső piacot torzító külföldi támogatásokról szóló, 2022. december 14-i (EU) 2022/2560 európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 47. cikke (1) bekezdésére,

a külföldi támogatásokkal foglalkozó tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően, mivel:

- (1) Az (EU) 2022/2560 rendelet 1. cikke értelmében az említett rendelet lehetővé teszi a belső piacot torzító külföldi támogatások kivizsgálását és e torzulások orvoslását. Meg kell határozni többek között az (EU) 2022/2560 rendelet 21. és 29. cikke szerinti bejelentések benyújtására, az (EU) 2022/2560 rendelet 13., 14. és 15. cikke szerinti meghallgatások lefolytatására és szóbeli nyilatkozatok benyújtására, az (EU) 2022/2560 rendelet 25. és 31. cikke szerinti kötelezettségvállalások benyújtására, valamint az (EU) 2022/2560 rendelet 42. cikke szerint a vizsgálat alatt álló vállalkozások esetében a közzétételre és a védelemhez való jogra vonatkozó konkrét szabályokat és eljárásokat.
- (2) Az (EU) 2022/2560 rendelet 20. cikke értelmében a személyek és vállalkozások kötelesek az összefonódás hatálybalépése előtt bejelenteni bizonyos olyan jelentős összefonódásokat, amelyek jelentős külföldi pénzügyi hozzájárulással járnak. Az (EU) 2022/2560 rendelet 29. cikke előírja, hogy a bizonyos határértékek feletti közbeszerzési eljárásokhoz nyújtott külföldi pénzügyi hozzájárulásokat a szerződés közbeszerzési eljárások keretében történő odaítélése előtt be kell jelenteni. A bejelentési kötelezettség teljesítésének elmulasztása esetén a személy vagy vállalkozás többek között pénzbírsággal és kényszerítő bírsággal sújtható. Ezért pontosan meg kell határozni a bejelentés benyújtásáért felelős feleket, valamint a bejelentésben közzéteendő információk tartalmát.
- (3) Az (EU) 2022/2560 rendelet 21. cikkének (3) bekezdésében és 29. cikkének (5) bekezdésében említett személyek vagy vállalkozások kötelesek hiánytalanul és pontosan feltárni a Bizottság előtt azokat a tényeket és körülményeket, amelyek meghatározóak a bejelentett összefonódásra vagy a közbeszerzési eljárással összefüggésben nyújtott külföldi pénzügyi hozzájárulásra vonatkozó döntés tekintetében.

<sup>1</sup> HL L 330., 2022.12.23., 1. o.

- (4) A bejelentések és a Bizottság általi értékelés egyszerűsítése érdekében egységes formanyomtatványokat kell meghatározni e rendelet mellékleteiben. Ezeket azonos tájékoztatási követelményeket tartalmazó elektronikus formanyomtatványok is helyettesíthetik.
- (5) Az (EU) 2022/2560 rendelet 10. cikkének (3) bekezdésével összhangban azokban az esetekben, amikor a Bizottság az előzetes felülvizsgálat alapján elegendő bizonyítékkal rendelkezik arra vonatkozóan, hogy egy vállalkozás olyan külföldi támogatásban részesült, amely torzítja a belső piacot, a Bizottságnak részletes vizsgálati eljárást kell indítania annak érdekében, hogy további információkat gyűjthessen a külföldi támogatás meglétének és a támogatás valós vagy lehetséges torzító hatásainak értékeléséhez. Meg kell határozni az azon határidőkre vonatkozó szabályokat, amelyekben belül a vizsgálat alatt álló vállalkozás és bármely más személy – ezen belül a tagállamok és a külföldi támogatást nyújtó harmadik ország – az (EU) 2022/2560 rendelet 40. cikkének (1) bekezdésével összhangban észrevételeket tehet a Bizottság részletes vizsgálat megindításáról hozott határozatával kapcsolatban.
- (6) Az (EU) 2022/2560 rendelet 13. cikkének (7) bekezdése értelmében a Bizottság a vizsgálatok lefolytatása során bármely olyan természetes vagy jogi személyt meghallgathat, aki vagy amely beleegyezik abba, hogy a vizsgálat tárgyára vonatkozó információgyűjtés céljából meghallgassák. Tekintettel a jogi méltányosság és az átláthatóság biztosításának szükségességére, a meghallgatáshoz hozzájáruló természetes vagy jogi személyek meghallgatását megelőzően a Bizottságnak tájékoztatnia kell ezeket a személyeket a meghallgatás jogalapjáról. A meghallgatott személyeket a meghallgatás céljáról is tájékoztatni kell, és lehetőséget kell biztosítani számukra arra, hogy észrevételeket tegyenek a dokumentált meghallgatással kapcsolatban. A Bizottságnak meg kell határoznia azt a határidőt, amelyen belül a meghallgatott személy megteheti a dokumentált meghallgatással kapcsolatos észrevételeit.
- (7) Az (EU) 2022/2560 rendelet 14. cikke (2) bekezdésének c) pontja és 15. cikke értelmében a Bizottság az Unión belüli vagy kívüli vizsgálatok lefolytatása során felkérheti egy vállalkozás vagy vállalkozások társulása bármely képviselőjét vagy alkalmazottját, hogy adjon magyarázatot a helyszíni szemle tárgyával és céljával kapcsolatos tények vagy dokumentumok tekintetében, és dokumentálja a válaszokat. A dokumentált szóbeli nyilatkozatokat a vállalkozás vagy vállalkozások társulása meghatalmazott képviselőjének rendelkezésére kell bocsátani. A személyzet meghatalmazással nem rendelkező tagja által adott magyarázatok esetében a vállalkozásnak vagy a vállalkozások társulásának lehetőséget kell biztosítani arra, hogy észrevételeket tegyen a dokumentált magyarázatokkal kapcsolatban.
- (8) Az (EU) 2022/2560 rendelet 13. cikkének (5) bekezdése értelmében a tagállamok kötelesek a Bizottság rendelkezésére bocsátani az említett rendelet szerinti vizsgálatok elvégzéséhez szükséges valamennyi információt. Annak biztosítása érdekében, hogy a közbeszerzési eljárásokkal összefüggésben minden ilyen információ a Bizottság rendelkezésére álljon, ennek a kötelezettségnek a vonatkozó közbeszerzési eljárásért felelős ajánlatkérő szervekre vagy közszolgáltató ajánlatkérőkre is ki kell terjednie.
- (9) Annak érdekében, hogy a Bizottság megfelelő értékelést végezhesen a vizsgálat alatt álló vállalkozás által a belső piac torzulásának orvoslása céljából felajánlott kötelezettségvállalásokat tartalmazó határozat elfogadása céljából, meg kell határozni az (EU) 2022/2560 rendelet 11. cikke (3) bekezdésének megfelelően a kötelezettségvállalási javaslatokra vonatkozó eljárást, valamint az (EU) 2022/2560

rendelet 25. és 31. cikkének megfelelően a kötelezettségvállalási javaslatokra vonatkozó határidőt.

- (10) Az átláthatóság biztosítása érdekében a Bizottság adott esetben az (EU) 2022/2560 rendelet 11. cikke szerinti részletes vizsgálatot lezáró jogi aktusokban az (EU) 2022/2560 rendelet 7. cikkének (5) bekezdése és 8. cikke szerinti jelentéstételi és átláthatósági kötelezettségeket írhat elő. E kötelezettségeknek lehetővé kell tenniük a Bizottság számára az esetleges belső piaci torzulások feltárását vagy az (EU) 2022/2560 rendelet szerint elfogadott jogi aktusok végrehajtásának nyomon követését. Ezért e kötelezettségek formai, tartalmi és eljárási részleteit egyértelművé kell tenni.
- (11) Az (EU) 2022/2560 rendelet 42. cikkének (1) bekezdése értelmében a védelemhez való jog tiszteletben tartásának elvével összhangban az (EU) 2022/2560 rendelet 11. cikke, 12. cikke, 17. cikke, 18. cikke, 25. cikkének (3) bekezdése, 26. cikke, 31. cikke vagy 33. cikke szerinti határozat Bizottság általi elfogadása előtt a vizsgálat alatt álló vállalkozás számára lehetőséget kell biztosítani arra, hogy minden olyan indokkal kapcsolatban megtegye észrevételeit, amely alapján a Bizottság határozatot kíván elfogadni. Az (EU) 2022/2560 rendelet 42. cikkének (4) bekezdésével összhangban szabályokat kell megállapítani arra vonatkozóan, hogy a vizsgálat alatt álló vállalkozás számára milyen mértékben kell betekintést biztosítani a Bizottság ügyiratába. Bár a vizsgálat alatt álló vállalkozás minden esetben jogosult megkapni a Bizottságtól az indokokban említett összes dokumentum betekintheső változatát, a Bizottság ügyiratában szereplő összes dokumentumhoz kitakarás nélküli betekintést csak korlátozott számú, a vizsgálat alatt álló vállalkozás nevében eljáró, meghatározott külső jogi vagy gazdasági tanácsadó vagy külső műszaki szakértő számára kívánatos biztosítani, bizottsági határozatban megállapított feltételek mellett. E betekintés bizonyos helyzetekben korlátozandó, többek között akkor, ha egyes dokumentumok közzététele miatt a dokumentumot rendelkezésre bocsátó fél kárt szenvedne vagy ha más, fontosabb érdek érvényesül.
- (12) Az (EU) 2022/2560 rendelet 42. cikkének (4) bekezdésével összhangban, amikor betekintést enged az ügyiratba, a Bizottságnak biztosítani kell az üzleti titkok és más bizalmas információk védelmét. Ezért részletes szabályokat kell megállapítani, amelyek lehetővé teszik a Bizottság számára, hogy felkérje a beadványaikban vagy az összefoglaló értesítésben vagy határozatban szereplő információk között szereplő üzleti titkok vagy bizalmas információk azonosítására azokat a személyeket és vállalkozásokat, amelyek információkat nyújtanak vagy nyújtottak be, valamint azt is lehetővé teszik a Bizottság számára, hogy a bizalmas adatkezeléssel kapcsolatos nézeteltérés esetén határozzon bizonyos információk kezeléséről.
- (13) Mivel a bejelentések képezik az (EU) 2022/2560 rendeletben meghatározott jogszabályi határidők kezdő időpontját, szintén meg kell határozni az ezen határidőket szabályozó feltételeket és azt az időpontot, amelytől a bejelentések hatályosak. Különösen a határidő kezdetét és végét, valamint az azt felfüggesztő körülményeket kell meghatározni.
- (14) A dokumentumoknak a Bizottsághoz és a Bizottságtól történő továbbítása főszabály szerint digitális eszközökkel történik, figyelembe véve az információs és kommunikációs technológiák fejlődését és a továbbítások környezeti előnyét. Ez különösen az (EU) 2022/2560 rendelet 47. cikke (1) bekezdésének a), b) és h) pontja értelmében alkalmazandó a bejelentésekre, az információkérésekre adott válaszokra, az azon indokokkal kapcsolatos észrevételekre, amelyek alapján a Bizottság a

vizsgálat alatt álló vállalkozásnak címzett határozatot elfogadni szándékozik, valamint a bejelentő felek által felajánlott kötelezettségvállalásokra.

- (15) Az átláthatóság és a jogbiztonság érdekében ennek a rendeletnek az (EU) 2022/2560 rendelet alkalmazásának kezdőnapját megelőzően kell hatályba lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## **I. FEJEZET**

### **HATÁLY ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK**

#### *1. cikk*

##### *Tárgy és hatály*

Az (EU) 2022/2560 rendelet 47. cikkének (1) bekezdésével összhangban ez a rendelet részletes szabályokat állapít meg a következőkre vonatkozóan:

1. az összefonódások bejelentésének formája, tartalma és eljárási részletei;
2. a közbeszerzési eljárásokban a külföldi pénzügyi hozzájárulásokról szóló bejelentések, illetve a külföldi pénzügyi hozzájárulás hiányáról szóló nyilatkozat formája, tartalma és eljárási részletei;
3. az (EU) 2022/2560 rendelet 13. cikkének (7) bekezdése, 14. cikke (2) bekezdésének c) pontja és 15. cikke szerinti szóbeli nyilatkozatok eljárási részletei;
4. az (EU) 2022/2560 rendelet 42. cikk és 43. cikke szerinti közzétételre, ügyiratba való betekintésre és bizalmas információkra vonatkozó részletes szabályok;
5. az átláthatósági követelmények formai, tartalmi és eljárási részletei;
6. a határidők számításának részletes szabályai;
7. az (EU) 2022/2560 rendelet 25. és a 31. cikke szerinti kötelezettségvállalási javaslatokra vonatkozó eljárási részletek és határidők.

#### *2. cikk*

##### *Fogalommeghatározások*

E rendelet alkalmazásában:

1. „bejelentő felek”: az összefonódások bejelentésének alkalmazásában az (EU) 2022/2560 rendelet 21. cikkének (3) bekezdése értelmében bejelentésre kötelezett személyek vagy vállalkozások;
2. „egyéb rész vevő személyek”: az összefonódások bejelentésének alkalmazásában a tervezett összefonódásban részt vevő, a bejelentő felektől eltérő személyek, például az eladó és az összefonódás célpontját képező vállalkozás vagy vállalkozásrész.
3. „bejelentő felek”: a közbeszerzéshez nyújtott külföldi pénzügyi hozzájárulásokkal kapcsolatos bejelentések és nyilatkozatok alkalmazásában az (EU) 2022/2560 rendelet 29. cikkének (5) bekezdése szerinti bejelentési kötelezettség hatálya alá tartozó valamennyi gazdasági szereplő, gazdasági szereplők csoportja, fő alvállalkozó és fő beszállító;

4. „munkanap”: minden nap, kivéve a szombatokat, a vasárnapokat és az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett egyéb bizottsági munkaszüneti napokat.

## **II. FEJEZET**

### **BEJELENTÉSEK**

#### *3. cikk*

##### *Bejelentések és nyilatkozatok benyújtására jogosult személyek*

- (1) Az összefonódásokról szóló, az (EU) 2022/2560 rendelet 21. cikke szerinti bejelentéseket a 2. cikk 1. pontjában említett bejelentő felek nyújtják be. Minden bejelentő fél felelős az általa szolgáltatott információk helyességéért.
- (2) A közbeszerzési eljárásokkal kapcsolatos bejelentéseket és nyilatkozatokat a gazdasági szereplő, illetve gazdasági szereplők csoportja, fő alvállalkozók és fő beszállítók esetében az (EU) 2022/2560 rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett fővállalkozó vagy fő koncessziós jogosult nyújtja be a nevében és az összes bejelentő fél nevében a 2. cikk (3) bekezdésnek megfelelően az ajánlatkérő szervnek vagy a közszolgáltató ajánlatkérőnek. Minden bejelentő fél csak a neki nyújtott külföldi pénzügyi hozzájárulásokhoz kapcsolódó információk helyességéért felel.
- (3) Amennyiben a bejelentéseket vagy nyilatkozatokat személyek vagy vállalkozások felhatalmazott külső képviselői írják alá, az ilyen képviselőknek képviseleti jogosultságukat írásbeli bizonyítékkal kell igazolniuk.

#### *4. cikk*

##### *Összefonódások előzetes bejelentése*

- (1) Az összefonódásokra vonatkozó, az (EU) 2022/2560 rendelet 21. cikke szerinti bejelentéseket az 1. mellékletben szereplő, az összefonódások bejelentésére szolgáló formanyomtatványon kell benyújtani. Az (EU) 2022/2560 rendelet 21. cikkének (3) bekezdése szerinti közös bejelentéseket egyetlen formanyomtatványon kell benyújtani.
- (2) Az összefonódások bejelentésére szolgáló formanyomtatványt és minden vonatkozó igazoló dokumentumot a 25. cikkel összhangban be kell nyújtani a Bizottsághoz.
- (3) A bejelentéseket az Unió hivatalos nyelveinek valamelyikén kell benyújtani. Amennyiben a Bizottság és a bejelentő felek másként nem állapodnak meg, a bejelentés nyelve egyúttal az ugyanazon összefonódással kapcsolatban az (EU) 2022/2560 rendelet alapján a Bizottság előtt folyamatban lévő eljárás és bármely későbbi közigazgatási eljárás nyelve. Az igazoló dokumentumokat azok eredeti nyelvén kell benyújtani. Amennyiben a dokumentum eredeti nyelve nem az Unió hivatalos nyelveinek valamelyike, akkor csatolni kell az eljárás nyelvén elkészített fordítást.
- (4) A Bizottság a bejelentő fél írásbeli kérésére eltekinthet az ezt kérő bejelentő fél esetében az I. mellékletben szereplő bejelentési formanyomtatványban meghatározott bármely információ – ezen belül dokumentum – szolgáltatására vonatkozó kötelezettségtől vagy a formanyomtatványban meghatározott, a szóban forgó információkra vonatkozó bármely más követelménytől.

- (5) A Bizottság írásban és késedelem nélkül visszaigazolja a bejelentő feleknek a bejelentés, illetve a Bizottság által a 6. cikk (2) és (3) bekezdése alapján küldött levélre érkező bármely válasz átvételét.

## 5. cikk

### *Közbeszerzési eljárásokkal összefüggésben a külföldi pénzügyi hozzájárulásokra vonatkozó bejelentések és nyilatkozatok*

- (1) A közbeszerzési eljárásokkal összefüggésben a külföldi pénzügyi hozzájárulásokra vonatkozó bejelentéseket a II. mellékletben foglalt formanyomtatványon, az egy ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben érintett összes bejelentő félre vonatkozó információkat egyazon formanyomtatványon feltüntetve kell benyújtania a vonatkozó közbeszerzési eljárásért felelős ajánlatkérő szerv vagy közszolgáltató ajánlatkérő számára az (EU) 2022/2560 rendelet 29. cikkének (1) bekezdésével összhangban.
- (2) Amennyiben az (EU) 2022/2560 rendelet 28. cikke (1) bekezdésének a) pontjában és 28. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határértékeket elérő közbeszerzési eljárások során a bejelentő felek számára az elmúlt három évben nem nyújtott harmadik ország bejelentési kötelezettség alá tartozó külföldi pénzügyi hozzájárulást, e feleknek bejelentés helyett nyilatkozatot kell benyújtaniuk. A nyilatkozatot a II. melléklet bevezetésének 7. részében és a II. melléklet 7. szakaszában előírt módon, egy formanyomtatványon kell benyújtani az adott közbeszerzési eljárásért felelős ajánlatkérő szervhez vagy közszolgáltató ajánlatkérőhöz. Az (EU) 2022/2560 rendelet 4. cikkének (3) bekezdésével és 29. cikkének (1) bekezdésével összhangban a nyilatkozatban nem kell beszámolni azokról a külföldi pénzügyi hozzájárulásokról, amelyek teljes összege a nyilatkozatot megelőző három egymást követő évben harmadik országonként alacsonyabb, mint az 1407/2013/EU rendelet 3. cikke (2) bekezdésének első albekezdésében meghatározott csekély összegű támogatás összege.
- (3) A bejelentést és azzal együtt minden vonatkozó igazoló dokumentumot, illetve a nyilatkozatot az ajánlatkérő szervnek vagy a közszolgáltató ajánlatkérőnek a 26. cikkel összhangban továbbítani kell a Bizottsághoz.
- (4) A bejelentéseket és nyilatkozatokat az Unió hivatalos nyelveinek valamelyikén kell benyújtani az ajánlatkérő szervhez vagy a közszolgáltató ajánlatkérőhöz. Amennyiben a Bizottság és a bejelentő felek másként nem állapodnak meg, a bejelentés vagy nyilatkozat nyelve tekintendő az eljárás, valamint az ugyanazon közbeszerzési eljárással kapcsolatban az (EU) 2022/2560 rendelet alapján a Bizottság előtt folytatandó bármely későbbi közigazgatási eljárás nyelvének. Az igazoló dokumentumokat azok eredeti nyelvén kell benyújtani. Amennyiben bármelyik dokumentum eredeti nyelve nem az Unió hivatalos nyelveinek valamelyike, akkor csatolni kell az eljárás nyelvén elkészített fordítást.
- (5) A Bizottság a bejelentő felek írásbeli kérésére és a közbeszerzési eljárásért felelős ajánlatkérő szervet vagy közszolgáltató ajánlatkérőt tájékoztatva eltekinthet az ezt kérő bejelentő fél esetében a II. mellékletben szereplő bejelentési formanyomtatványban meghatározott bármely információ – ezen belül dokumentum – szolgáltatására vonatkozó kötelezettségtől vagy a formanyomtatványban meghatározott, a szóban forgó információkra vonatkozó bármely más követelménytől.

- (6) A Bizottság késedelem nélkül írásban visszaigazolja a bejelentés vagy nyilatkozat, valamint a 7. cikk (1) és (3) bekezdése szerint a Bizottság által küldött levélre adott esetleges válasz kézhezvételét a közbeszerzési eljárásért felelős ajánlatkérő szervnek vagy közszolgáltató ajánlatkérőnek, és a visszaigazolás másolatát megküldi a bejelentő feleknek vagy azok meghatalmazott külső képviselőinek.

#### 6. cikk

##### *Az összefonódásról szóló bejelentés hatálybalépésének napja*

- (1) Az (EU) 2022/2560 rendelet 24. cikkének (1) bekezdése értelmében a bejelentés hatálybalépésének napja az a nap, amikor a Bizottság a hiánytalan bejelentést megkapja.
- (2) Amennyiben a Bizottság úgy találja, hogy a bejelentésben szereplő információk – beleértve a dokumentumokat – hiányosak, erről írásban, késedelem nélkül tájékoztatja a bejelentő feleket vagy azok meghatalmazott külső képviselőit. Ilyen esetekben a bejelentés azon a napon lép hatályba, amelyen a Bizottság a hiánytalan információkat megkapja.
- (3) A bejelentést követően a bejelentő felek haladéktalanul közlik a Bizottsággal azokat a releváns információkat, beleértve a tények lényeges változásait is, amelyeket a bejelentő feleknek be kellett volna jelenteniük, ha a bejelentés időpontjában tudomásuk lett volna vagy tudniuk kellett volna azokról. Amennyiben ezek az információk jelentős hatással lehetnek a bejelentett összefonódás Bizottság általi értékelésére, a Bizottság úgy tekintheti, hogy a bejelentés csak az érintett információ kézhezvételének napján válik hatályossá. A Bizottság erről haladéktalanul írásban tájékoztatja a bejelentő feleket vagy képviselőiket.
- (4) E cikk alkalmazásában helytelen vagy megtévesztő információ szolgáltatása esetén a bejelentés hiányosnak minősül.

#### 7. cikk

##### *Közbeszerzési eljárásokkal összefüggésben a külföldi pénzügyi hozzájárulásokra vonatkozó bejelentések vagy nyilatkozatok hatálybalépésének napja*

- (1) A 2014/24/EU irányelv 27. cikke szerinti nyílt közbeszerzési eljárásokban a bejelentések és nyilatkozatok a Bizottsághoz történő beérkezésük napján lépnek hatályba. A többlépcsős közbeszerzési eljárásokban a részvételi jelentkezés benyújtásának szakaszában benyújtott bejelentés vagy nyilatkozat, valamint a végleges ajánlat benyújtásának szakaszában az (EU) 2022/2560 rendelet 29. cikke (1) bekezdésének utolsó mondata szerint benyújtott aktualizált bejelentés vagy nyilatkozat azon a napon lép hatályba, amelyen a Bizottsághoz beérkezik. Ha azonban a Bizottság úgy találja, hogy a beérkezett bejelentésben vagy nyilatkozatban szereplő információk – beleértve a dokumentumokat – hiányosak, erről írásban, késedelem nélkül tájékoztatja a bejelentő feleket vagy azok meghatalmazott külső képviselőit. Ilyen esetekben a bejelentés vagy nyilatkozat azon a napon lép hatályba, amelyen a Bizottság az (EU) 2022/2560 rendelet 29.cikkének (4) bekezdésével összhangban a hiánytalan információkat megkapja.

- (2) Amennyiben az érintett ajánlatkérő szerv vagy közszolgáltató ajánlatkérő gyakorolja a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>2</sup> 56. cikkének (3) bekezdése vagy a 2014/25/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>3</sup> 76. cikkének (4) bekezdése szerinti jogait, hogy az (EU) 2022/2560 rendelet 29. cikke (1) bekezdésének utolsó mondata és 29. cikkének (3) bekezdése szerint pontosítást kérjen a bejelentéssel, a nyilatkozattal, az aktualizált bejelentéssel vagy az aktualizált nyilatkozattal kapcsolatban, és úgy határoz, hogy pontosítás hiányában elutasítja az ajánlatot vagy a részvételi jelentkezést, nem tekinthető úgy, hogy a bejelentést vagy nyilatkozatot benyújtották vagy továbbították a Bizottságnak.
- (3) A bejelentés, nyilatkozat, aktualizált bejelentés vagy aktualizált nyilatkozat benyújtását követően a bejelentő felek késedelem nélkül közlik a Bizottsággal azokat a releváns új információkat, beleértve a tények változásait, amelyeket a bejelentő feleknek be kellett volna jelenteniük, ha a hiánytalan bejelentés vagy nyilatkozat vagy az aktualizált bejelentés vagy aktualizált nyilatkozat benyújtásának időpontjában tudomásuk lett volna vagy tudniuk kellett volna azokról. Amennyiben ezek az információk jelentős hatással lehetnek a Bizottság általi értékelésére, a Bizottság úgy tekintheti, hogy a bejelentés, nyilatkozat, aktualizált bejelentés vagy aktualizált nyilatkozat csak az érintett információ kézhezvételének napján válik hatályossá. A Bizottság írásban, késedelem nélkül tájékoztatja a közbeszerzési eljárások keretében tett bejelentések bejelentő feleit vagy azok külső képviselőit, valamint az érintett ajánlatkérő szervet vagy közszolgáltató ajánlatkérőt a hatálybalépés időpontjáról.
- (4) E cikk alkalmazásában, illetve az (EU) 2022/2560 rendelet 17., 29. és 33. cikkének sérelme nélkül a bejelentés valótlan vagy megtévesztő információ szolgáltatása esetén hiányosnak minősül.

### **III. FEJEZET**

## **A BIZOTTSÁG ÁLTALI VIZSGÁLAT**

#### *8. cikk*

*A részletes vizsgálat megindítását követően az észrevételek benyújtásának határideje*

- (1) Amennyiben a Bizottság az (EU) 2022/2560 rendelet 10. cikkének (3) bekezdése alapján részletes vizsgálatot indít, a Bizottság megállapítja azt a határidő, amelyen belül a vizsgálat alatt álló vállalkozás, más természetes vagy jogi személy, a tagállamok vagy a külföldi hozzájárulást nyújtó harmadik ország írásban benyújthatják észrevételeiket, és ez a határidő szokásos esetben nem haladhatja meg a határozatról a vizsgálat alatt álló vállalkozásnak küldött tájékoztatásnak, illetve minden egyéb esetben a határozatról szóló összefoglaló értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított egy hónapot. Az észrevételeket a 25. és 26. cikkel összhangban kell benyújtani.
- (2) Kellően indokolt esetekben a Bizottság meghosszabbíthatja az (1) bekezdésben meghatározott határidőt.

<sup>2</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014/24/EU irányelve (2014. február 26.) a közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 65. o.).

<sup>3</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014/25/EU irányelve (2014. február 26.) a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatási ágazatban működő ajánlatkérők beszerzéseiről és a 2004/17/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 94., 2014.3.28., 243. o.).

- (3) Amennyiben a beadvány bizalmas információkat tartalmaz, a benyújtó személynek a bizalmas változat benyújtásával egyidejűleg be kell nyújtania a beadvány nem bizalmas változatát.

#### *9. cikk*

##### *Meghallgatások*

- (1) Amennyiben a Bizottság az (EU) 2022/2560 rendelet 13. cikkének (7) bekezdésével összhangban valamely személyt meghallgat, a Bizottság – a meghallgatás kezdetén – közli a meghallgatás jogalapját és célját, és tájékoztatja a meghallgatott személyt arról, hogy a meghallgatást dokumentálja.
- (2) Az (EU) 2022/2560 rendelet 13. cikkének (7) bekezdése szerint lefolytatott meghallgatás bármilyen formában dokumentálható.
- (3) Az adott formában dokumentált meghallgatásról egy példányt a Bizottság által meghatározott határidőn belül a meghallgatott személy rendelkezésére kell bocsátani észrevételezés céljából.

#### *10. cikk*

##### *Szóbeli nyilatkozatok a helyszíni szemlék során*

- (1) Amennyiben a Bizottság által felhatalmazott tisztviselők vagy más kísérő személyek az (EU) 2022/2560 rendelet 14. cikke (2) bekezdésének c) pontja vagy 15. cikke alapján magyarázatot kérnek egy vállalkozás vagy vállalkozások társulásának meghatalmazott külső képviselőitől vagy személyzetének tagjaitól, ezek a magyarázatok bármilyen formában dokumentálhatók.
- (2) Az (1) bekezdés alapján készített dokumentáció egy példányát a helyszíni szemlét követően az érintett vállalkozás vagy vállalkozások társulása rendelkezésére kell bocsátani.
- (3) Amennyiben a vállalkozás vagy a vállalkozások társulása személyzetének olyan tagja szolgált magyarázattal a Bizottság számára, akit a vállalkozás vagy a vállalkozások társulása nem hatalmazott fel arra, hogy a vállalkozás vagy a vállalkozások társulása nevében magyarázattal szolgáljon, a Bizottság kitűzi azt a határidőt, amelyen belül a vállalkozás vagy a vállalkozások társulása közölheti a Bizottsággal a személyzet említett tagjának magyarázatához fűzött bármely módosítását. A módosításokat hozzá kell adni az (1) bekezdés szerint dokumentált magyarázatokhoz.

#### *11. cikk*

##### *A közbeszerzési eljárásokért felelős ajánlatkérő szervektől és közszolgáltató ajánlatkérőktől származó információk*

- (1) A tagállamoknak az (EU) 2022/2560 rendelet 13. cikkének (5) bekezdése szerinti azon kötelezettsége, hogy a Bizottság kérésére a Bizottság rendelkezésére bocsássák az (EU) 2022/2560 rendelet szerinti vizsgálatok elvégzéséhez szükséges valamennyi információt, kiterjed különösen a vonatkozó közbeszerzési eljárásokért felelős azon ajánlatkérő szervekre és közszolgáltató ajánlatkérőkre, amelyek a vizsgálat szempontjából releváns információkkal rendelkeznek.
- (2) Az érintett ajánlatkérő szerv vagy közszolgáltató ajánlatkérő a bejelentéssel együtt továbbítja a Bizottságnak a közbeszerzési dokumentumok elkészítéséhez felhasznált dokumentumok másolatait, adott esetben beleértve a beszerzéssel kapcsolatos

kutatást és belső költségvetést, továbbá az érintett ajánlatkérő szerv vagy a közszolgáltató ajánlatkérő által a vizsgálat szempontjából döntő fontosságúnak tartott bármely egyéb dokumentum másolatát. Amennyiben a bejelentő felek a II. melléklet 4. szakasza szerint információt nyújtanak be, az érintett ajánlatkérő szerv vagy közszolgáltató ajánlatkérő továbbítja a szóban forgó közbeszerzési eljárással kapcsolatban benyújtott összes ajánlat másolatát. Amennyiben az értesítés időpontjában az ajánlatokat még nem nyújtották be vagy azok nem állnak rendelkezésre, amint elérhetővé válnak, továbbítani kell azok másolatát a Bizottságnak. Amennyiben az érintett ajánlatkérő szerv vagy közszolgáltató ajánlatkérő nem továbbítja vagy nem tudja továbbítani a Bizottságnak a vizsgálat szempontjából releváns valamennyi dokumentum másolatát, a Bizottság felkéri, hogy továbbítsa a Bizottság vizsgálata szempontjából releváns konkrét dokumentum másolatát.

#### *12. cikk*

##### *Az indokolatlanul előnyös ajánlatra vonatkozó információk benyújtása*

- (1) Amennyiben a bejelentő felek az (EU) 2022/2560 rendelet 29. cikke szerint benyújtott bejelentésükben még nem tették meg, az ajánlat indokolatlanul előnyös jellegének értékelésével kapcsolatos indoklásokat és a II. mellékletben meghatározott formanyomtatványon felsorolt kapcsolódó igazoló dokumentumokat a 8. cikkben meghatározott határidőknek és formátumnak megfelelően kell benyújtani a Bizottsághoz, és azok az előzetes felülvizsgálat során benyújthatók.
- (2) Amennyiben a bejelentő felek úgy döntenek, hogy élnek az indokolások benyújtásának lehetőségével, állításuk alátámasztása érdekében beadványukhoz csatolják a II. mellékletben meghatározott formanyomtatványban felsorolt valamennyi kapcsolódó igazoló dokumentumot.
- (3) Az igazoló dokumentumok benyújtásakor a vizsgálat alatt álló vállalkozásnak meg kell jelölnie minden olyan információt, amelyet bizalmasnak tekint, megfelelően meg kell indokolnia a bizalmas kezelés iránti kérelmet, és be kell nyújtania egy külön, nem bizalmas változatot.

## **IV. FEJEZET**

### **KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK, ÁTLÁTHATÓSÁG ÉS JELENTÉSTÉTEL**

#### *13. cikk*

##### *A bejelentett összefonódásokkal kapcsolatos kötelezettségvállalások benyújtásának határideje*

- (1) Az (EU) 2022/2560 rendelet 21. cikke szerint a Bizottságnak bejelentett összefonódások tekintetében az (EU) 2022/2560 rendelet 25. cikke (3) bekezdésének a) pontja szerinti határozat elfogadása céljából felajánlott kötelezettségvállalásokat legkésőbb a részletes vizsgálat (EU) 2022/2560 rendelet 25. cikkének (2) bekezdése szerinti megindításának napjától számított 65 munkanapon belül kell benyújtani a Bizottságnak.

- (2) Ha az (EU) 2022/2560 rendelet 24. cikke (4) bekezdésének megfelelően az (EU) 2022/2560 rendelet 25. cikkének (3) bekezdése szerinti határozat elfogadására rendelkezésre álló határidő meghosszabbodik, a kötelezettségvállalások benyújtására nyitva álló 65 munkanapos határidőt automatikusan ugyanennyi munkanappal meg kell hosszabbítani.
- (3) Rendkívüli körülmények esetén a Bizottság olyan kötelezettségvállalásokat is figyelembe vehet, amelyeket az e cikk szerint a benyújtásra előírt releváns határidő lejárta után ajánlottak fel. Annak eldöntésekor, hogy figyelembe veszi-e az ilyen körülmények között felajánlott kötelezettségvállalásokat, a Bizottság különösen annak szükségességét tartja szem előtt, hogy az (EU) 2022/2560 rendelet 48. cikke (2) bekezdésében szereplő bizottsági eljárásrendnek megfelelően járjon el.

#### *14. cikk*

##### *A közbeszerzési eljárásokkal kapcsolatos vizsgálatok során a kötelezettségvállalások benyújtására vonatkozó határidők*

- (1) A közbeszerzési eljárásokkal összefüggésben a Bizottságnak az (EU) 2022/2560 rendelet 29. cikke (1) bekezdésének megfelelően bejelentett külföldi pénzügyi hozzájárulások tekintetében az érintett gazdasági szereplők által az (EU) 2022/2560 rendelet 31. cikkének (1) bekezdése szerint felajánlott kötelezettségvállalásokat a részletes vizsgálat megindításától számított 50 munkanapon belül kell benyújtani a Bizottságnak. A hatályuktól függően, illetve az ajánlatkérő szervvel vagy a közszolgáltató ajánlatkérővel való konzultációt követően a Bizottsághoz beérkezett kötelezettségvállalások az (EU) 2022/2560 rendelet 30. cikkének (5) bekezdése értelmében a részletes vizsgálat lezárásáról szóló határozat elfogadására szolgáló határidő meghosszabbítására vonatkozó, kellően indokolt, kivételes esetnek tekinthetők.
- (2) Rendkívüli körülmények esetén a Bizottság olyan kötelezettségvállalásokat is figyelembe vehet, amelyek felajánlására az (1) bekezdés szerint előírt határidő lejárta után került sor. Annak eldöntésekor, hogy figyelembe veszi-e az ilyen körülmények között felajánlott kötelezettségvállalásokat, a Bizottság különösen annak szükségességét tartja szem előtt, hogy az (EU) 2022/2560 rendelet 48. cikke (2) bekezdésében szereplő bizottsági eljárásrendnek megfelelően járjon el.

#### *15. cikk*

##### *A kötelezettségvállalások benyújtására vonatkozó eljárás*

- (1) A vizsgálat alatt álló vállalkozás által felajánlott kötelezettségvállalásokat az (EU) 2022/2560 rendelet 25. cikke (3) bekezdésének a) pontja szerinti határozatok esetében a 25. cikk szerint, az (EU) 2022/2560 rendelet 31. cikkének (1) bekezdése szerinti határozat esetében pedig a 26. cikkének megfelelően kell benyújtani a Bizottsághoz.
- (2) A kötelezettségvállalások felajánlásakor a vizsgálat alatt álló vállalkozásnak ugyanakkor azonosítania kell az általa bizalmasnak ítélt információkat, megfelelően meg kell indokolnia a bizalmas kezelés iránti kérelmet, és be kell nyújtania a kötelezettségvállalások külön, nem bizalmas változatát.

- (3) Az (EU) 2022/2560 rendelet 3. és 4. fejezete szerinti eljárásokban a kötelezettségvállalásokat a bejelentő feleknek és bármely más olyan részt vevő félnek kell aláírniuk, akikre a kötelezettségvállalások kötelezettségeket rónak.

#### *16. cikk*

##### *Átláthatóság és jelentéstétel*

A Bizottság adott esetben az (EU) 2022/2560 rendelet 11. cikke szerinti részletes vizsgálatot követően hozott határozattal az (EU) 2022/2560 rendelet 7. cikkének (5) bekezdése és 8. cikke alapján átláthatósági és jelentéstételi kötelezettségeket írhat elő a vállalkozások számára. Az ilyen kötelezettségek az alábbi helyzetek bármelyikével kapcsolatos információszolgáltatásra vonatkozhatnak:

- a) az e kötelezettséget előíró határozat elfogadásának napját követő naptól számított meghatározott időszak alatt kapott külföldi pénzügyi hozzájárulások;
- b) részvétel összefonódásokban vagy közbeszerzési eljárásokban (amennyiben a vizsgálat alatt álló vállalkozás ajánlatot nyújt be nyílt eljárásban vagy részvételre irányuló kérelmet nyújt be többlépcsős közbeszerzési eljárásban) az e kötelezettséget előíró határozat elfogadásának napját követő napon kezdődő meghatározott időszakban;
- c) az (EU) 2022/2560 rendelet 11. cikkének (3) bekezdése, 25. cikke (3) bekezdésének a) pontja vagy 31. cikkének (1) bekezdése alapján elfogadott, kötelezettségvállalásokat tartalmazó határozat, az (EU) 2022/2560 rendelet 11. cikkének (2) bekezdése alapján elfogadott, korrekciós intézkedéseket tartalmazó határozat, az (EU) 2022/2560 rendelet 25. cikke (3) bekezdésének c) pontja alapján elfogadott, összefonódást tiltó határozat vagy az (EU) 2022/2560 rendelet 31. cikkének (2) bekezdése alapján elfogadott, a szerződés odaítélését tiltó határozat végrehajtása.

## **V. FEJEZET ÉSZREVÉTELEK BENYÚJTÁSA**

#### *17. cikk*

##### *Észrevételek benyújtása*

- (1) Amennyiben a Bizottság az (EU) 2022/2560 rendelet 42. cikkének (1) bekezdése alapján tájékoztatja a vizsgálat alatt álló vállalkozást azon indokokról, amelyek alapján határozatát el kívánja fogadni, a Bizottság megállapítja azt a legalább 10 munkanapos határidőt, amelyen belül a vállalkozás írásban benyújthatja észrevételeit. Az említett határidő lejártá után beérkezett írásbeli beadványokat a Bizottság nem köteles figyelembe venni.
- (2) A vizsgálat alatt álló vállalkozás a 25. és a 26. cikkel összhangban írásban benyújtja a Bizottságnak észrevételeit, valamint az ezen észrevételekben meghatározott tényeket igazoló releváns dokumentumokat.
- (3) Amennyiben a Bizottság az (EU) 2022/2560 rendelet 42. cikkének (2) bekezdése alapján ideiglenes intézkedésekről szóló ideiglenes határozatot fogad el, a Bizottság megállapítja azt a határidőt, amelyen belül a vizsgálat alatt álló vállalkozás írásban benyújthatja az említett határozattal kapcsolatos észrevételeit. Miután a vizsgálat

alatt álló vállalkozás benyújtotta észrevételeit, a Bizottság ideiglenes intézkedésekről szóló végleges határozatot hoz, amellyel hatályon kívül helyezi, módosítja vagy megerősíti az ideiglenes határozatot. Amennyiben a vizsgálat alatt álló vállalkozás a Bizottság által meghatározott határidőn belül nem nyújtott be észrevételeket, akkor az ideiglenes határozat a határidő leteltével véglegessé válik.

- (4) Adott esetben és a vizsgálat alatt álló vállalkozásnak az eredeti határidő lejárta előtti indokolt kérésére a Bizottság meghosszabbíthatja az (1) és (3) bekezdéssel összhangban megállapított határidőket.

## **VI. FEJEZET**

### **AZ INFORMÁCIÓK FELHASZNÁLÁSA ÉS A BIZALMAS INFORMÁCIÓK KEZELÉSE**

#### *18. cikk*

##### *Az információk Bizottság általi felhasználása*

- (1) Az (EU) 2022/2560 rendelet 43. cikkének (1) bekezdése értelmében az információszoigáítató megállapodhat abban, hogy a Bizottság jogosult az említett rendelet alapján megszerzett információkat más célokra felhasználni, mint amelyekre a Bizottság eredetileg az információkat megszerezte.
- (2) Ha az információszoigáítató az (EU) 2022/2560 rendelet 43. cikkének (1) bekezdése alapján felmentést ad a Bizottságnak, az információszoigáítató megjelöli, hogy mely konkrét információk esetében engedélyezi az információ megszerzésének céljától eltérő célokra történő felhasználást, és megindokolja, hogy az információ miért lenne releváns az említett egyéb célok szempontjából, többek között más uniós jogi aktusok alkalmazása során.
- (3) Ha a Bizottság az (EU) 2022/2560 rendelet 43. cikkének (1) bekezdése szerinti felmentést kér az információszoigáítatótól, a Bizottság meghatározza a kérelem tárgyát képező információkat és azokat a célokat, amelyekre az információkat fel kívánja használni. Ezen információk Bizottság általi felhasználása nem haladhatja meg a Bizottság által megjelölt és a szolgáítató által jóváhagyott célokat.

#### *19. cikk*

##### *A bizalmas információk azonosítása és védelme*

- (1) Amennyiben e rendelet 20. cikke és az (EU) 2022/2560 rendelet 42. cikke másként nem rendelkezik, illetve a (6) bekezdés sérelme nélkül, a Bizottság nem hoz nyilvánosságra információkat és nem ad hozzájuk hozzáférést, ideértve a dokumentumokat, amennyiben azok üzleti titkot vagy egyéb bizalmas információt tartalmaznak.
- (2) Az (EU) 2022/2560 rendelet 13. cikke szerinti információkérés, valamely személynek az (EU) 2022/2560 rendelet 13. cikkének (7) bekezdése szerinti meghallgatása vagy az (EU) 2022/2560 rendelet 14. és 15. cikke szerinti helyszíni szemlék során szóbeli magyarázat kérése esetén a Bizottság tájékoztatja az ilyen személyeket, vállalkozásokat vagy vállalkozások társulásait arról, hogy a Bizottság

részére történő információszolgáltatással hozzájárulnak ahhoz, hogy ezek az információk a 20. cikknek megfelelően közzétehetők. Amennyiben a Bizottság más módon kap információt az információszolgáltatóktól, tájékoztatja ezeket az információszolgáltatókat arról, hogy az általuk szolgáltatott információkhoz a 20. cikk alapján hozzáférés biztosítható.

- (3) A 8. és a 15. cikk sérelme nélkül a Bizottság meghatározott határidőn belül előírhatja az (EU) 2022/2560 rendelet szerinti dokumentumokat vagy egyéb információkat rendelkezésre bocsátó információszolgáltatók számára az alábbiakat:
- a) azon dokumentumok vagy dokumentumrészek vagy egyéb információk azonosítása, amelyek megítélésük szerint üzleti titkot vagy egyéb bizalmas információt tartalmaznak;
  - b) azon személyek azonosítása, akikkel kapcsolatban ezek a dokumentumok vagy egyéb információk bizalmasnak minősülnek;
  - c) minden dokumentum vagy dokumentumrész, illetve egyéb információ tekintetében az üzleti titkokra és egyéb bizalmas információkra vonatkozó állításaik alátámasztása;
  - d) a Bizottság rendelkezésére kell bocsátani a dokumentumok vagy dokumentumrészek, illetve egyéb információk betekintheső változatát, amelyben az üzleti titkokat és egyéb bizalmas információkat egyértelműen és érthetően kitakarják;
  - e) tömör, nem bizalmas és egyértelmű leírás minden egyes kitakart információról.
- (4) A Bizottság előírja a vizsgálat alatt álló vállalkozás számára, hogy az összefoglaló értesítés vagy határozat közzététele előtt – meghatározott határidőn belül – azonosítsa az (EU) 2022/2560 rendelet 40. cikke szerinti összefoglaló értesítés vagy az (EU) 2022/2560 rendelet 11., 25. és 31. cikke szerinti határozat azon részeit, amelyekről úgy véli, hogy üzleti titkokat vagy egyéb bizalmas információkat tartalmaznak. Amennyiben üzleti titkok vagy más bizalmas információk azonosítására kerül sor, a vizsgálat alatt álló vállalkozás megindokolja azt a Bizottság által megállapított határidőn belül.
- (5) Amennyiben egy információszolgáltató vagy a vizsgálat alatt álló vállalkozás nem azonosítja azokat az információkat, amelyeket a (3) és (4) bekezdésben meghatározott követelményekkel összhangban bizalmasnak tekint, a Bizottság feltételezheti, hogy az érintett információ nem tartalmaz bizalmas információt.
- (6) Ha a Bizottság – akár arra való tekintettel, hogy a szóban forgó információk nem minősülnek üzleti titoknak vagy más bizalmas információnak, akár pedig arra való tekintettel, hogy a hozzáférés biztosításához nyomós érdek függődik – úgy ítéli meg, hogy hozzáférés biztosítható bizonyos olyan információkhoz, amelyek kapcsán az információszolgáltató vagy a vizsgálat alatt álló vállalkozás bizalmas kezelést kért, tájékoztatja az információszolgáltatót vagy a vizsgálat alatt álló vállalkozást arról, hogy a szóban forgó információkhoz hozzáférést kíván biztosítani. Amennyiben az információszolgáltató vagy a vizsgálat alatt álló vállalkozás a Bizottság ezen szándékára vonatkozó tájékoztatást követően 5 munkanapon belül kifogást emel, a Bizottság határozatot fogadhat el, amelyben meghatározza az információk közzétételének, illetve a (4) bekezdés esetében az összefoglaló értesítésben vagy határozatban való közzétételének lehetséges legkorábbi időpontját. Ennek az időpontnak legalább 5 munkanappal későbbre kell esnie, mint a Bizottság

határozatáról szóló értesítés dátuma. A határozatról értesíteni kell az érintett természetes vagy jogi személyt.

- (7) E cikk nem akadályozza meg a Bizottságot abban, hogy a szükséges mértékben felhasználja és közzétegye a torzító hatású külföldi támogatás meglétére utaló információkat.

## **VII. FEJEZET**

### **ÜGYIRATBA VALÓ BETEKINTÉS**

#### *20. cikk*

*A Bizottság ügyiratába való betekintés és a dokumentumok felhasználása*

- (1) Miután a Bizottság tájékoztatta a vizsgálat alatt álló vállalkozást azokról az indokokról, amelyek alapján határozatot kíván elfogadni, a vizsgálat alatt álló vállalkozás az (EU) 2022/2560 rendelet 42. cikkének (4) bekezdése alapján hozzáférést kérhet a Bizottság ügyiratához.
- (2) Az ügyiratba való betekintés joga nem terjed ki a következőkre:
- a) a Bizottság belső dokumentumai;
  - b) a tagállamok vagy harmadik országok hatóságainak, beleértve a versenyhatóságokat és az ajánlatkérő szervezet vagy közszolgáltató ajánlatkérőket, belső dokumentumai;
  - c) a Bizottság és a tagállamok vagy harmadik országok hatóságai, beleértve a versenyhatóságokat és az ajánlatkérő szervezet vagy közszolgáltató ajánlatkérőket, közötti levelezés;
  - d) a tagállamok hatóságai közötti, valamint a tagállamok és harmadik országok közötti levelezés.
- (3) A Bizottságnak az ügyirathoz való hozzáférés biztosításakor a vizsgálat alatt álló vállalkozás rendelkezésére kell bocsátania az azokban az indokokban említett valamennyi dokumentum betekinthető változatát, amely alapján a Bizottság határozatot kíván elfogadni.
- (4) A (2) és az (5) bekezdés sérelme nélkül a Bizottság – bizottsági határozatban megállapított közzétételi feltételeknek megfelelően – hozzáférést biztosít az ügyiratokban szereplő valamennyi dokumentum teljes, szerkesztetlen változatához is. A közzétételi feltételeket a következők szerint kell megállapítani:
- a) Az e bekezdés szerinti dokumentumokhoz való hozzáférés csak korlátozott számú, a vizsgálat alatt álló vállalkozás által megbízott, meghatározott külső jogi és gazdasági tanácsadónak és külső műszaki szakértőnek adható meg, akiknek a nevét előzetesen közlik a Bizottsággal.
  - b) A meghatározott külső jogi és gazdasági tanácsadóknak és külső műszaki szakértőknek vállalkozásoknak, vállalkozások alkalmazottainak vagy a vállalkozások alkalmazottainak helyzetével összehasonlítható helyzetben lévőeknek kell lenniük. A közzétételi feltételek mindannyiukra nézve kötelezőek.
  - c) A meghatározott külső jogi és gazdasági tanácsadóként és külső műszaki szakértőként felsorolt személyek a közzétételi feltételeket megállapító

bizottsági határozat kelte szerinti napon nem állhatnak a vizsgálat alatt álló vállalkozással munkaviszonyban, nem vehetnek részt a vizsgálat alatt álló vállalkozás vezetésében, és nem lehetnek a vizsgálat alatt álló vállalkozás alkalmazottjával vagy vezető tisztségviselőjével összehasonlítható helyzetben. Ha a meghatározott külső jogi vagy gazdasági tanácsadó vagy külső műszaki szakértő ezt követően – a vizsgálat időtartama alatt vagy a Bizottság vizsgálatának lezárását követő 3 éven belül – ilyen típusú jogviszonyt létesít a vizsgálat alatt álló vállalkozással, a meghatározott külső jogi vagy gazdasági tanácsadó vagy külső műszaki szakértő és a vizsgálat alatt álló vállalkozás késedelem nélkül tájékoztatja a Bizottságot e jogviszony mibenlétéről. A meghatározott külső jogi vagy gazdasági tanácsadó vagy külső műszaki szakértő emellett biztosítja a Bizottságot arról, hogy már nem rendelkezik hozzáféréssel azokhoz az információkhoz vagy az ügy iratai között lévő azon dokumentumokhoz, amelyekhez e bekezdéssel összhangban hozzáférést kapott, és amelyekhez a Bizottság a vizsgálat alatt álló vállalkozásnak nem biztosított hozzáférést. A szóban forgó meghatározott külső jogi vagy gazdasági tanácsadó vagy külső műszaki szakértő biztosítja továbbá a Bizottságot arról, hogy továbbra is teljesíteni fogja az e bekezdés d) és e) pontjában foglalt követelményeket.

- d) A meghatározott külső jogi és gazdasági tanácsadók, valamint külső műszaki szakértők a nekik átadott dokumentumokat és azok tartalmát nem adhatják át egyetlen olyan természetes vagy jogi személynek sem, akire vagy amelyre nézve nem kötelezőek a közzétételi feltételek.
  - e) A meghatározott külső jogi és gazdasági tanácsadók és külső műszaki szakértők a nekik átadott dokumentumokat és azok tartalmát kizárólag az alábbi (10) bekezdésben meghatározott célokra használhatják fel.
- (5) A Bizottság a közzétételi feltételekben meghatározza a közzététel technikai eszközeit és időtartamát. A közzététel történhet elektronikus úton a meghatározott jogi és gazdasági tanácsadó és műszaki szakértő esetében vagy (néhány vagy valamennyi dokumentum esetében) kizárólag a Bizottság helyiségeiben. Kivételes körülmények között a Bizottság a (4) bekezdésben meghatározott közzétételi feltételekben határozhat úgy, hogy bizonyos dokumentumokhoz nem biztosít hozzáférést vagy csak részlegesen szerkesztett formában biztosít hozzáférést, ha a Bizottság megállapítja, hogy a kérdéses dokumentum benyújtóját a közzétételi feltételek szerinti hozzáférés miatt valószínűsíthetően érő kár összességében nagyobb mértékű lenne, mint annak fontossága, hogy a védelemhez való jog gyakorlása céljából biztosított legyen a hozzáférés. A (2) bekezdés sérelme nélkül a Bizottság hasonló értékelést végez a közzététel fontosságáról, amikor mérlegeli, hogy közzé kell-e tennie részben vagy egészben a Bizottság és a tagállamok vagy harmadik országok hatóságai közötti levelezést, valamint a tagállamok vagy harmadik országok hatóságai által rendelkezésre bocsátott típusú egyéb minősített dokumentumokat. Az ilyen levelezés vagy dokumentumok közzététele előtt a Bizottság konzultál a tagállam vagy a harmadik ország hatóságaival.
- (6) A (4) bekezdés a) pontjában említett meghatározott külső jogi és gazdasági tanácsadók és külső műszaki szakértők a közzétételi feltételek alapján számukra biztosított iratbetekintést követő egy héten belül indokolással ellátott kérelmet intézhetnek a Bizottsághoz annak érdekében, hogy hozzáférést kapjanak más olyan, a Bizottság ügyiratában szereplő bármely olyan dokumentum betekintheső változatához, amelyhez a Bizottság a vizsgálat alatt álló vállalkozás számára a (3)

bekezdés alapján még nem biztosított hozzáférést, azért, hogy ezt a dokumentumot hozzáférhetővé tegyék a vizsgálat alatt álló vállalkozás számára. Arra vonatkozóan is indokolással ellátott kérelmet nyújthatnak be, hogy a közzétételi feltételeket további meghatározott külső jogi és gazdasági tanácsadókra vagy külső műszaki szakértőkre terjesszék ki. Ez a dokumentumok betekinthező változatához való további hozzáférés vagy a további személyekre való kiterjesztés csak kivételesen biztosítható, és csak akkor, ha igazoltan nélkülözhetetlen a vizsgálat alatt álló vállalkozás védelemhez való jogának megfelelő gyakorlásához.

- (7) Az (5) vagy (6) bekezdés alkalmazása céljából a Bizottság kérheti, hogy a vonatkozó dokumentumokat benyújtó információsztolgáltató a 19. cikk (3) bekezdésének megfelelően nyújtsa be a dokumentumok betekinthező változatát.
- (8) Ha a Bizottság úgy ítéli meg, hogy tekintettel arra, hogy a vizsgálat alatt álló vállalkozás számára biztosítani kell a védelemhez való jog tényleges gyakorlásának lehetőségét, a (6) bekezdés alapján benyújtott kérelmek bármelyike megalapozott, a Bizottság a dokumentum betekinthező változatát a vizsgálat alatt álló vállalkozás rendelkezésére bocsátja, vagy olyan határozatot fogad el, amelyben a közzétételi feltételeket kiterjeszti a szóban forgó dokumentumokra.
- (9) Az eljárás során a Bizottság a (4) bekezdés szerinti ügyirat-betekintési módszer helyett – vagy azzal együtt – bármikor hozzáférést biztosíthat a 19. cikk (3) bekezdése szerint kitakart néhány vagy összes dokumentumhoz az aránytalan késedelem vagy az adminisztratív terhek elkerülése érdekében.
- (10) Az ügyiratba való betekintés során szerzett információk kizárólag az (EU) 2022/2560 rendelet alkalmazására vonatkozó eljárások céljaira használhatók fel.

## **VIII. FEJEZET HATÁRIDŐK**

### *21. cikk*

#### *Határidők*

- (1) Az (EU) 2022/2560 rendeletben vagy az ebben a rendeletben előírt vagy a Bizottság által e rendeletek alapján megállapított határidőket az 1182/71/EGK, Euratom tanácsi rendelettel<sup>4</sup>, valamint az e cikk (2) bekezdésében és a 22. cikkben meghatározott különös szabályokkal összhangban kell kiszámítani. Ütközés esetén e rendelet rendelkezései alkalmazandók.
- (2) A határidők az (EU) 2022/2560 rendelet vagy az e rendelet vonatkozó rendelkezésében említett eseményt követő munkanapon kezdődnek.

### *22. cikk*

#### *A határidők lejárta*

- (1) A munkanapokban számított határidő az utolsó munkanapjának végén jár le.

---

<sup>4</sup> A Tanács 1182/71/EGK, Euratom rendelete (1971. június 3.) az időtartamokra, időpontokra és határidőkre vonatkozó szabályok meghatározásáról (HL L 124., 1971.6.8., 1. o.).

- (2) A Bizottság által egy naptári időpontra megállapított időtartam a megjelölt naptári nap végén fejeződik be.

### 23. cikk

#### *A határidők felfüggesztése összefonódások esetén*

- (1) A Bizottság az (EU) 2022/2560 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjában említett határidőket az (EU) 2022/2560 rendelet 24. cikke (5) bekezdésének megfelelően vagy az alábbi okok bármelyike alapján felfüggesztheti:
- a) azokat az információkat, amelyeket az (EU) 2022/2560 rendelet 13. cikkének (2) bekezdése szerint a Bizottság a bejelentő felektől vagy bármely más részt vevő féltől kért, a Bizottság által meghatározott határidőn belül nem vagy nem hiánytalanul nyújtották be;
  - b) azokat az információkat, amelyeket az (EU) 2022/2560 rendelet 13. cikkének (3) bekezdése szerint a Bizottság más vállalkozásoktól vagy vállalkozások társulásaitól kért, a Bizottság által meghatározott határidőn belül nem vagy nem hiánytalanul nyújtották be olyan körülmények miatt, amelyekért valamelyik bejelentő fél vagy bármely más részt vevő fél felelős;
  - c) a bejelentő felek egyike vagy bármely más részt vevő személy megtagadta, hogy alávesse magát a Bizottság által a 14. cikk (1) bekezdése alapján elvégzendő és az (EU) 2022/2560 rendelet 14. cikkének (3) bekezdése szerinti határozattal elrendelt helyszíni szemlének, vagy hogy az (EU) 2022/2560 rendelet 14. cikkének (2) bekezdésében előírtak szerint együttműködjön az ilyen helyszíni szemle lefolytatásában;
  - d) a bejelentő felek elmulasztották tájékoztatni a Bizottságot releváns információkról, többek között a 6. cikk (3) bekezdésében említett típusú tényekben bekövetkezett változásokról.
- (2) Amennyiben a Bizottság az (1) bekezdésnek megfelelően felfüggeszti az (EU) 2022/2560 rendelet 24. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjában említett határidőt, a határidőt fel kell függeszteni:
- a) az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett esetekben az információkérésben megállapított határidő lejárt és a kért információ hiánytalan és pontos kézhezvétele vagy azon időpont közötti időszakra, amikor a Bizottság tájékoztatja a bejelentő feleket vagy bármely más részt vevő felet arról, hogy a folyamatban lévő felülvizsgálat eredményeire vagy a piaci fejleményekre tekintettel a kért információra a továbbiakban nincs szükség;
  - b) az (1) bekezdés c) pontjában említett esetekben a helyszíni szemle sikertelen megkísérlése és a határozattal elrendelt helyszíni szemle tényleges befejezése, vagy azon időpont közötti időszakra, amikor a Bizottság tájékoztatja a bejelentő feleket vagy bármely más részt vevő felet arról, hogy a folyamatban lévő vizsgálat eredményeire vagy a piaci fejleményekre tekintettel az elrendelt helyszíni szemlére már nincs szükség;
  - c) az (1) bekezdés d) pontjában említett esetekben attól az időponttól, hogy a Bizottságot tájékoztatni kellett volna a releváns információkról – beleértve a tények változását – a hiánytalan és pontos információk kézhezvétele vagy azon időpont közötti időszakra, amikor a Bizottság tájékoztatja a bejelentő feleket

arról, hogy a folyamatban lévő vizsgálat eredményeire vagy a piaci fejleményekre tekintettel a kért információra a továbbiakban nincs szükség.

- (3) A határidő felfüggesztése az azt előidéző esemény bekövetkezésének napját követő munkanapon kezdődik. A felfüggesztés annak a napnak a végén fejeződik be, amelyen a felfüggesztés indokát megszüntetik. Amennyiben ez a nap nem munkanap, a határidő felfüggesztése csak a következő munkanap végén fejeződik be.
- (4) A Bizottság a (2) bekezdés a), b) és c) pontja értelmében észszerű időn belül feldolgoz minden olyan, a vizsgálata keretében kapott adatot, amely alapján úgy ítélteti meg, hogy a kért információ vagy az elrendelt helyszíni szemle már nem szükséges.

#### *24. cikk*

#### *A határidők felfüggesztése a közbeszerzési eljárásokkal kapcsolatos előzetes felülvizsgálatok során*

Amennyiben a Bizottság az (EU) 2022/2560 rendelet 30. cikkének (6) bekezdése alapján felfüggeszti az előzetes felülvizsgálatra vonatkozó határidőt, a felfüggesztés a 20 munkanapos határidő lejártát követő munkanapon kezdődik. Ez a felfüggesztés annak a napnak a végén vesztí hatályát, amelyen a hiánytalan aktualizált bejelentést benyújtották a Bizottsághoz. Amennyiben ez a nap nem munkanap, a határidő felfüggesztése csak a következő munkanap végén fejeződik be.

## **IX. FEJEZET DOKUMENTUMOK TOVÁBBÍTÁSA ÉS ALÁÍRÁSA**

#### *25. cikk*

#### *Dokumentumok továbbítása és aláírása összefonódások esetén*

- (1) A dokumentumoknak az (EU) 2022/2560 rendelet és e rendelet alapján a Bizottság részére és a Bizottságtól történő továbbítása digitális úton történik, kivéve, ha a Bizottság kivételesen engedélyezi a (6) és (7) bekezdésben meghatározott eszközök használatát.
- (2) Amennyiben aláírás szükséges, a digitális eszközökkel a Bizottságnak benyújtott dokumentumokat legalább egy olyan minősített elektronikus aláírással kell ellátni, amely megfelel a 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben<sup>5</sup> szereplő követelményeknek.
- (3) A továbbítás és az aláírás módjára vonatkozó műszaki előírások közzétehetők az Európai Unió Hivatalos Lapjában, és elérhetővé tehetők a Bizottság Versenypolitikai Főigazgatóságának honlapján.
- (4) Az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány kivételével a Bizottságnak valamely munkanapon digitális úton továbbított dokumentumokat az elküldésük napján kell kézbesítettnek tekinteni, amennyiben az időbélyegzőjükben szereplő átvételi

<sup>5</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 910/2014/EU rendelete (2014. július 23.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 257., 2014.8.28., 73. o.).

elismervény azt jelzi, hogy az említett napon beérkeztek. Az I. mellékletben szereplő, a Bizottsághoz valamely munkanapon digitális úton továbbított formanyomtatványt az elküldésének napján kell kézbesítettnek tekinteni, amennyiben az időbélyegzőjében szereplő átvételi elismervény azt jelzi, hogy az említett napon a Versenypolitikai Főigazgatóság honlapján feltüntetett nyitvatartási idő előtt vagy alatt beérkezett. Az I. mellékletben szereplő, a Bizottsághoz valamely munkanapon a Versenypolitikai Főigazgatóság honlapján feltüntetett nyitvatartási idő után digitális úton továbbított formanyomtatványt a következő munkanapon kell kézbesítettnek tekinteni. A munkanapon kívül elektronikus úton a Bizottsághoz továbbított valamennyi dokumentumot a következő munkanapon kell kézbesítettnek tekinteni.

- (5) A Bizottsághoz elektronikus úton továbbított dokumentumokat nem kell kézbesítettnek tekinteni, ha a dokumentumok vagy azok részei:
- a) működésképtelenek vagy használhatatlanok (hibásak);
  - b) vírust, rosszindulatú szoftvert vagy más fenyegetést tartalmaznak;
  - c) olyan elektronikus aláírást tartalmaznak, amelynek érvényességét a Bizottság nem tudja ellenőrizni.

Ha az a), b) vagy c) pontban említett körülmények valamelyike fennáll, a Bizottság késedelem nélkül tájékoztatja a feladót.

5. A Bizottsághoz ajánlott postai küldeményként továbbított dokumentumokat a Bizottság Versenypolitikai Főigazgatóságának honlapján feltüntetett címre való megérkezésük napján kell kézbesítettnek tekinteni.
6. A Bizottsághoz személyesen benyújtott dokumentumokat a Bizottság Versenypolitikai Főigazgatóságának honlapján feltüntetett címre való megérkezésük napján kell kézbesítettnek tekinteni, amennyiben ezt a Bizottság átvételi elismervénye megerősíti.

## 26. cikk

### *Dokumentumok továbbítása és aláírása közbeszerzési eljárásokkal összefüggésben (bejelentések és hivatalból)*

- (1) A dokumentumoknak az (EU) 2022/2560 rendelet és e rendelet alapján közbeszerzési eljárásokkal összefüggésben a Bizottság részére és a Bizottságtól történő továbbítása digitális úton történik, kivéve, ha a Bizottság kivételesen engedélyezi az (5) és (6) bekezdésben meghatározott eszközök használatát.
- (2) A közbeszerzési eljárásokkal összefüggésben a külföldi támogatásokkal kapcsolatban folytatott eljárásokban a 910/2014/EU rendeletben meghatározott követelményeknek megfelelő minősített elektronikus aláírás használata nem kötelező. A bejelentést vagy nyilatkozatot a közbeszerzési bejelentésekkel összefüggésben bejelentési kötelezettséggel rendelkező valamennyi bejelentő fél aláírja.
- (3) A továbbítás és az aláírás módjára vonatkozó műszaki előírások közzétehetők az Európai Unió Hivatalos Lapjában, és elérhetővé tehetők a Bizottság Belső Piaci, Ipar-, Vállalkozás- és Kkv-politikai Főigazgatóságának honlapján.
- (4) A közbeszerzési eljárásokkal összefüggésben a dokumentumok aláírásakor és a Bizottsághoz történő továbbításakor a 25. cikk (4) és (5) bekezdése értelemszerűen alkalmazandó.

- (5) A Bizottsághoz ajánlott postai küldeményként továbbított dokumentumokat a Bizottság Belső Piaci, Ipar-, Vállalkozás- és Kkv-politikai Főigazgatóságának honlapján feltüntetett címre való megérkezésük napján kell kézbesítettnek tekinteni.
- (6) A Bizottsághoz személyesen benyújtott dokumentumokat a Bizottság Belső Piaci, Ipar-, Vállalkozás- és Kkv-politikai Főigazgatóságának honlapján feltüntetett címre való megérkezésük napján kell kézbesítettnek tekinteni, amennyiben ezt a Bizottság átvételi elismervénye megerősíti.

## **X. FEJEZET**

### **ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

#### *27. cikk*

#### *Hatálybalépés*

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én. 2023.7.10.

*a Bizottság részéről*

*elnök*

*Ursula VON DER LEYEN*